

# VEGA®

## Cylinders



V260CF

**Self Locking Rod Hydraulic Cylinder 260 Bar,  
With Integrated End Stroke Switches**

*Cilindros hidráulicos con vástago autoblocante 260  
bares, con sensores de fin de carrera integrados*

Cat.V260CF.2012.00.GB+ES

**ALBA**  
ENTERPRISES

CONTACT FOR NORTH AMERICAN  
SALES AND TECHNICAL SUPPORT:

PH: 909.941.0600 • Email: [info@albaent.com](mailto:info@albaent.com)  
[www.ALBAENT.com](http://www.ALBAENT.com)

## Order compilation symbols - Siglas para efectuar un pedido

Cylinder model V260CF **CF**  
Modelo de cilindro V260CF

Cylinder BORE (ØX)  
Diámetro Pistón  
- P. F3

<b>030</b>	<b>036</b>	<b>045</b>
<b>056</b>	<b>071</b>	<b>084</b>

Switch Version  
Versión micro  
- P. F7

<b>N</b>	Without switches	Sin micros/sensores
<b>M</b>	With inductive PNP switches	Con sensores inductivos PNP
<b>P</b>	With mechanical switches	Con sensores mecánicos

Safety Elastic Seal  
Auto retención elástica de seguridad  
- P. F8

<b>*</b>	Without - Sin
<b>B</b>	With - Con

STROKE (Z)  
CARRERA  
- P. F4

ØX \ Z	030	035	045	050	060	070	075	090	100	120	150
<b>30</b>											
<b>36</b>											
<b>45</b>											
<b>56</b>											
<b>71</b>											
<b>84</b>											

ØY = Bore Diámetro Pistón  
ØX = Rod Vástago

**CF 030 M B 060** + **Accessories**  
**Accesorios**

V260CF

### Product presentation and general features

#### Presentación del producto y características generales

The V260CF are double-acting hydraulic cylinders with a mechanical locking system of the rod in the end stroke position (extended rod), which permits to contrast very high opposite thrusts. Such a solution is widely applicable in the field of plastic injectdie-casting molds, in order to stand the injection pressure on large molding surfaces. The rod is hydraulically unlocked automatically when the piston comes back.

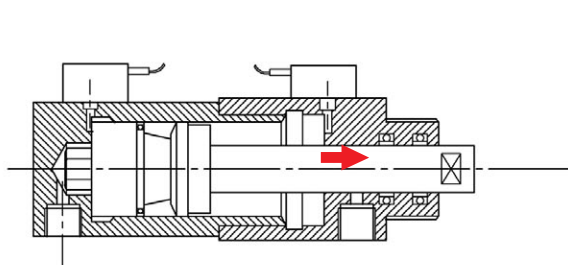
#### WARNING:

- For a correct functioning the cylinder must always work in the end stroke position (both forward and backward), in order to gantee the locking on one side and to avoid pressure shocks on the piston when it comes back from the other side
- For a firm locking it is necessary to keep the oil in pressure, when pushing, at a minimum of 120 bar-1740 PSI.
- Pay great attention to the traction force, which is considerably lower than the thrust.
- Before making a drawing of an application, pay attention on Pre-load notes stated at page F5.

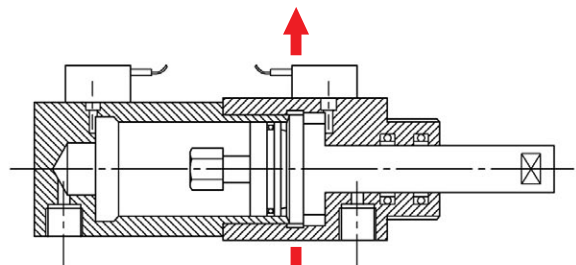
Los cilindros hidráulicos V260CF son de doble efecto con sistemas mecánicos de bloqueo del vástago en posición final fuera del vástago, lo que permite contrastar las altas presiones opuestas. Está solución encuentra un amplio campo de aplicación en el sector de la inyección de plástico y de aluminio, para soportar la presión de inyección sobre las superficies importantes. Cuando el pistón retrocede el vástago automáticamente se desbloquea hidráulicamente.

#### ADVERTENCIAS:

- Para un correcto funcionamiento del cilindro, el pistón debe siempre llegar al final de carrera (ambos adelante y atrás), con esto se garantiza el bloque y por otro evitar el golpe de ariete en el pistón cuando este retrocede.
- Para garantizar el bloqueo al final de carrera, es necesario mantener una presión mínima de 120 bares cuando el vástago esté en fin de carrera delantera (en posición de bloqueo).
- Prestar especial atención a la fuerza de tracción, que es notablemente inferior a la fuerza de empuje.
- Antes de proyectar una aplicación, prestar atención en las notas de "Pre-carga" indicadas en la pág. F5.



Position rod inside, unlocked.  
Posición vástago al inicio, no bloqueado.



Position rod outside, locked.  
Posición vástago al final, bloqueado.

Special steel locking segments, with ultra high resistance for heavy loads.

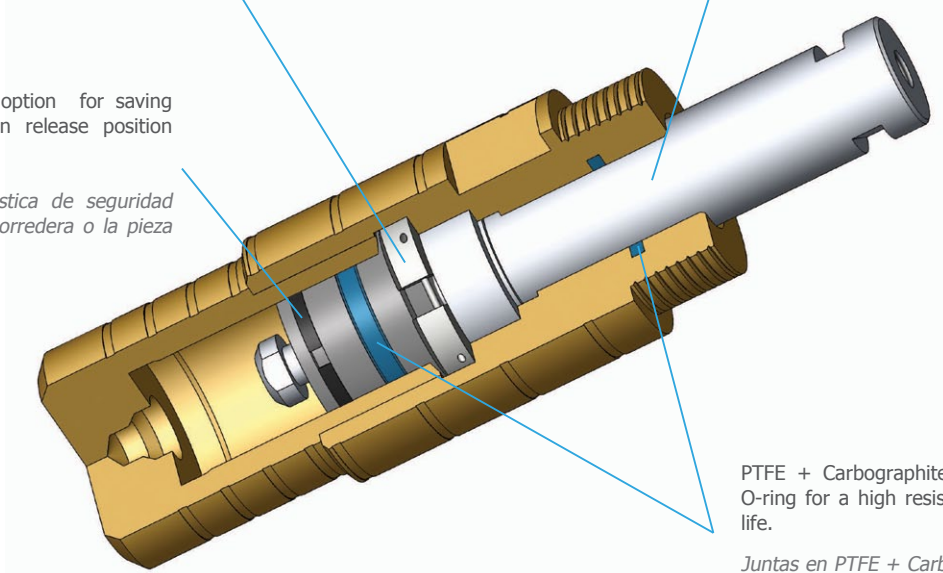
*Segmentos de bloqueo en acero especial y de alta resistencia, para soportar las cargas elevadas.*

Special steel rod piston with 48 HRC surface hardening and 140 kg/mm<sup>2</sup> breaks resistance.

*Pistón / vástago mono bloque en acero especial 48 HRC de dureza superficial y 140 kg x cm<sup>2</sup> de resistencia a la rotura.*

Elastic safety seal option for saving cores and slides in release position (see page F8)

*Auto retención elástica de seguridad para mantener la corredera o la pieza en posición. (ver la página F8)*



PTFE + Carbographite seals with FKM O-ring for a high resistance and a long life.

*Juntas en PTFE + Carbo-grafito y juntas tóricas en FKM para una alta resistencia al desgaste y una larga vida.*

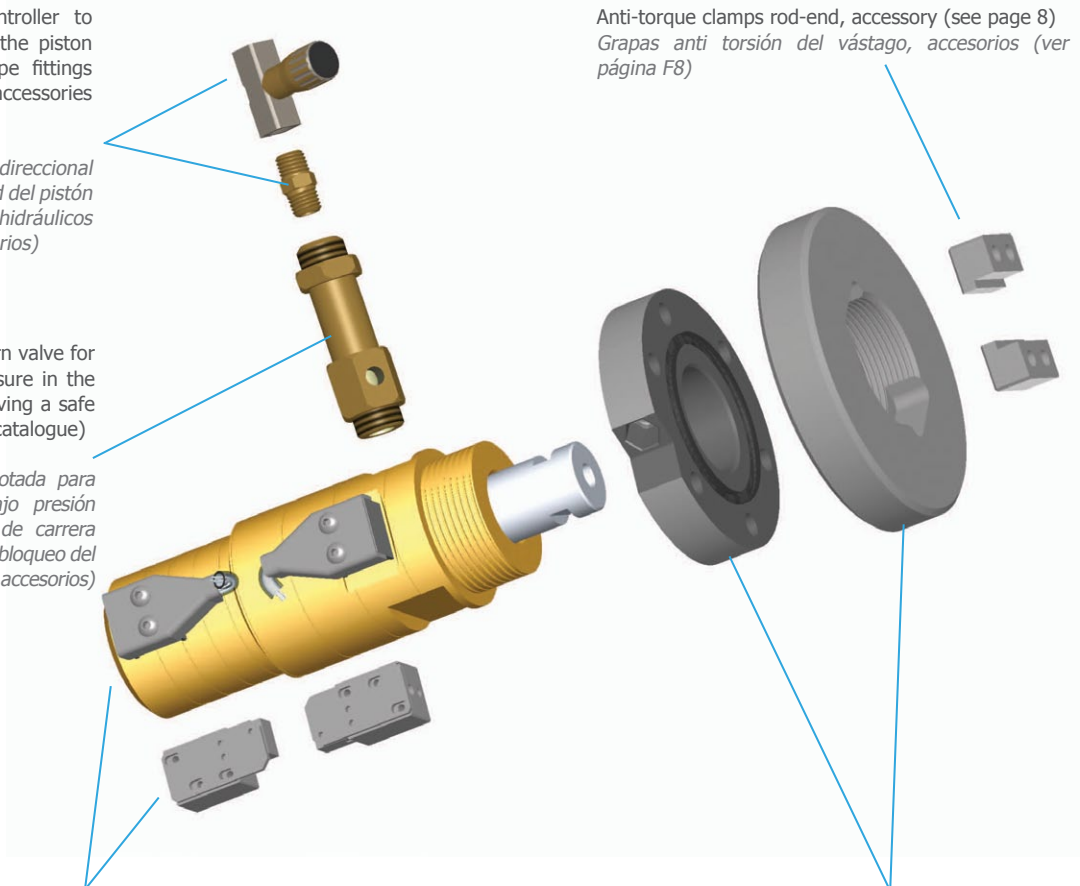
## ➔ Cylinder ACCESSORIES - ACCESORIOS del cilindro

Unidirectional flow controller to regulate the speed of the piston and steel hydraulic pipe fittings for flow controller (see accessories catalogue)

*Regulador de caudal unidireccional para regular la velocidad del pistón y nipples para accesorios hidráulicos (ver catalogo de accesorios)*

Pilot operated non return valve for keeping the oil in pressure in the locking position and having a safe locking (see accessory catalogue)

*Válvula anti retorno pilotada para mantener el aceite bajo presión en la posición de fin de carrera delantera y garantizar el bloqueo del vástago (ver catalogo de accesorios)*



Anti-torque clamps rod-end, accessory (see page 8)  
*Grapas anti torsión del vástago, accesorios (ver página F8)*

Two versions of integrated end stroke switches Inductive PNP or mechanical (see page F7)

*Sensores de fin de carrera integrados en dos versiones, inductiva PNP o mecánicos (ver página F7)*

Two versions of fixing flange for an easier assembly (see page 9)

*Brida de fijación en dos versiones, para un montaje simple (ver página 9)*

V260CF

**TECHNICAL AND WORKING CHARACTERISTICS Chart**  
**Tabla de CARACTERISTICAS TECNICAS Y DE FUNCIONAMIENTO**

ØX	Maximum Working PRESSURE in MPa (Bar)-PSI	Maximum Nominal delivery (pushing) L/min	Max mass applicable in kg at max speed	Max piston speed m/s	Maximum working temperature °C - °F Temperatura máxima de trabajo °C - °F	
	PRESIÓN máxima de empleo in MPa (bar) - PSI	Caudal Nominal Máximo (en empuje) L/min	Masa máx. aplicable en kg a velocidad máx.	Velocidad máxima del pistón m/s	With switches Con sensores	Without switches Sin sensores
30	26 (260)-3770	4	10	0,1	80°C - 176°F	160°C - 320°F
36		6	17			
45		10	25			
56		15	30			
71		24	40			
84		30	45			

➔ Choice of **BORE size and STROKE** - Elección del **DIAMETRO del PISTÓN** y de la **CARRERA**

**Table LOCKING, THRUST and TRACTION FORCE in daN (1 daN = 1 Kgf) - \*For info about the "preload" see page F5.**  
**Tabla de las FUERZAS de BLOQUEO, EMPUJE y TRACCIÓN en daN(1 daN = 1Kgf) - \*Para información respecto a la precarga, ver la página F5.**

ØX	ØY	5 MPa - 50 bar - 725 PSI Min.		8 MPa - 80 bar 1160 PSI		12 MPa - 120 bar 1740 PSI		16 MPa - 160 bar 2320 PSI		20 MPa - 200 bar 2900 PSI	
		Locking static force without preload*	Locking static force with all preload*	Push	Pull	Push	Pull	Push	Pull	Push	Pull
		Fuerza estática de bloqueo sin precarga*	Fuerza estática de bloqueo con toda la precarga*	Empuje	Tracción	Empuje	Tracción	Empuje	Tracción	Empuje	Tracción
030	20	10000	6000	565	314	848	471	1131	628	1413	785
036	25	13000	8000	814	421	1221	632	1628	843	2035	1053
045	32	20000	12000	1272	629	1908	943	2544	1257	3180	1572
056	42	28000	17000	1969	862	2954	1292	3939	1723	4923	2153
071	50	45000	32000	3166	1569	4749	2394	6332	3192	7915	3990
084	60	70000	43000	4431	2170	6647	3256	8863	4341	11078	5427

V260CF

F	Locking static force without preload* - Fuerza estática de bloqueo sin precarga*
FV	Locking static force with all preload* - Fuerza estática de bloqueo con toda la precarga*
P	Thrust - Empuje
T	Traction - Tracción

\*For info about the "preload" see page 5. - \*Para información respecto a la precarga, ver la página F5.

Example of order code: **CF 030**   **060**

**STANDARD STROKES (Z) Table in mm**  
**CARRERAS ESTANDAR (Z) Tabla in mm**

ØX \ Z	030	035	045	050	060	070	075	090	100	120	150
30	AVAILABLE				AVAILABLE						
36		AVAILABLE				AVAILABLE					
45			AVAILABLE					AVAILABLE			
56				AVAILABLE					AVAILABLE		
71					AVAILABLE					AVAILABLE	
84						AVAILABLE					AVAILABLE

 AVAILABLE STROKES  
CARRERAS DISPONIBLES

 SPECIAL STROKES  
CARRERAS ESPECIALES

Note: Stroke tolerance: ±0,15 mm. Special strokes can be manufactured. Would you please contact our sales service.  
 NOTA: Tolerancia de la carrera: ±0,15 mm. Se pueden fabricar carreras especiales. Contacte nuestro departamento de ventas.

ØX = Bore Diámetro Pistón ØY = Rod Vástago Z = Stroke Carrera



## PRELOAD - PRE-CARGA

As we state in the "General characteristics", the cylinder will work properly only if the rod reaches its outermost position. There only the piston is properly and positively locked. Anyway, for mould applications where punches and plugs close on their matrix, just doing so could not prevent material seepage. In this case, it is necessary to apply some "preload" to the system. It is enough that the cylinder is assembled closer to the matrix, or, in other words, that dimension "L2" of the cylinder is greater than the assemblage dimension "L2" shown in the catalogue (from cylinder body to punch or plug end). In this way cylinder rod will slightly be compressed, preventing any seepage. Of course compression rate must be controlled, sticking to the values for "V" given in the table. Repeating again, assemblage "L2" (from cylinder body to the plug end) must be equal to cylinder "L2" minus chosen "V".

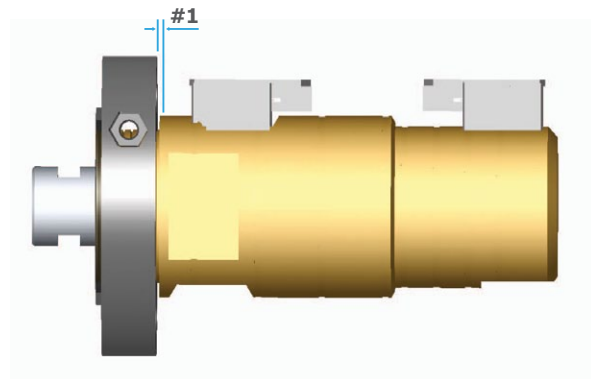
**WARNING:** An excessive preload can lead to a rod locking failure. The use of the pre-load determines a reduction in the maximum thrust force of the cylinder (see force FV on forces table at page F4).

*Como se indica en las características generales, para el correcto funcionamiento del cilindro es necesario que el pistón sea llevado a la posición final de carrera delantera. Para aplicaciones en molde, con piezas haciendo cierre con la cavidad, no respetar esta posición podría causar infiltraciones de material. Para eliminar estas infiltraciones es posible conseguir una "pre-carga", realizando una instalación del cilindro en el molde, con una reducción de la dimensión L2 del cilindro igual a la pre-carga: el resultado será L2-V (ver la tabla de abajo). Esta operación garantizará el posicionamiento de la pieza o corredera en su sitio (con la consecuente eliminación de infiltraciones de material) y también permitirá el bloqueo adecuado del vástago.*

**ATENCIÓN:** Un excesivo precarga puede causar una falta de bloqueo del vástago. El uso de la pre-carga determina una reducción en la fuerza máxima de bloqueo del cilindro ( ver la tabla de las fuerzas FV en la página F4).

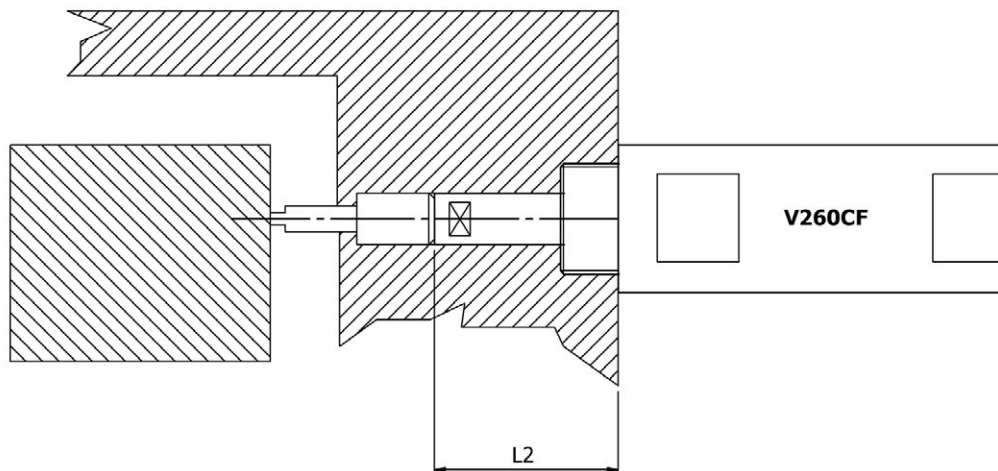
ØX	ØY	Z	V max. (mm)	L2 ± 0,02
30	20	0-30	0,12	60
		31-60	0,20	90
36	25	0-35	0,08	70
		36-70	0,10	105
45	32	0-45	0,12	90
		46-90	0,15	135
56	42	0-50	0,10	105
		51-100	0,15	155
71	50	0-60	0,2	130
		61-120	0,2	190
84	60	0-75	0,2	155
		76-150	0,2	230

ØX = Bore Diámetro Pistón    ØY = Rod Vástago    Z = Stroke Carrera

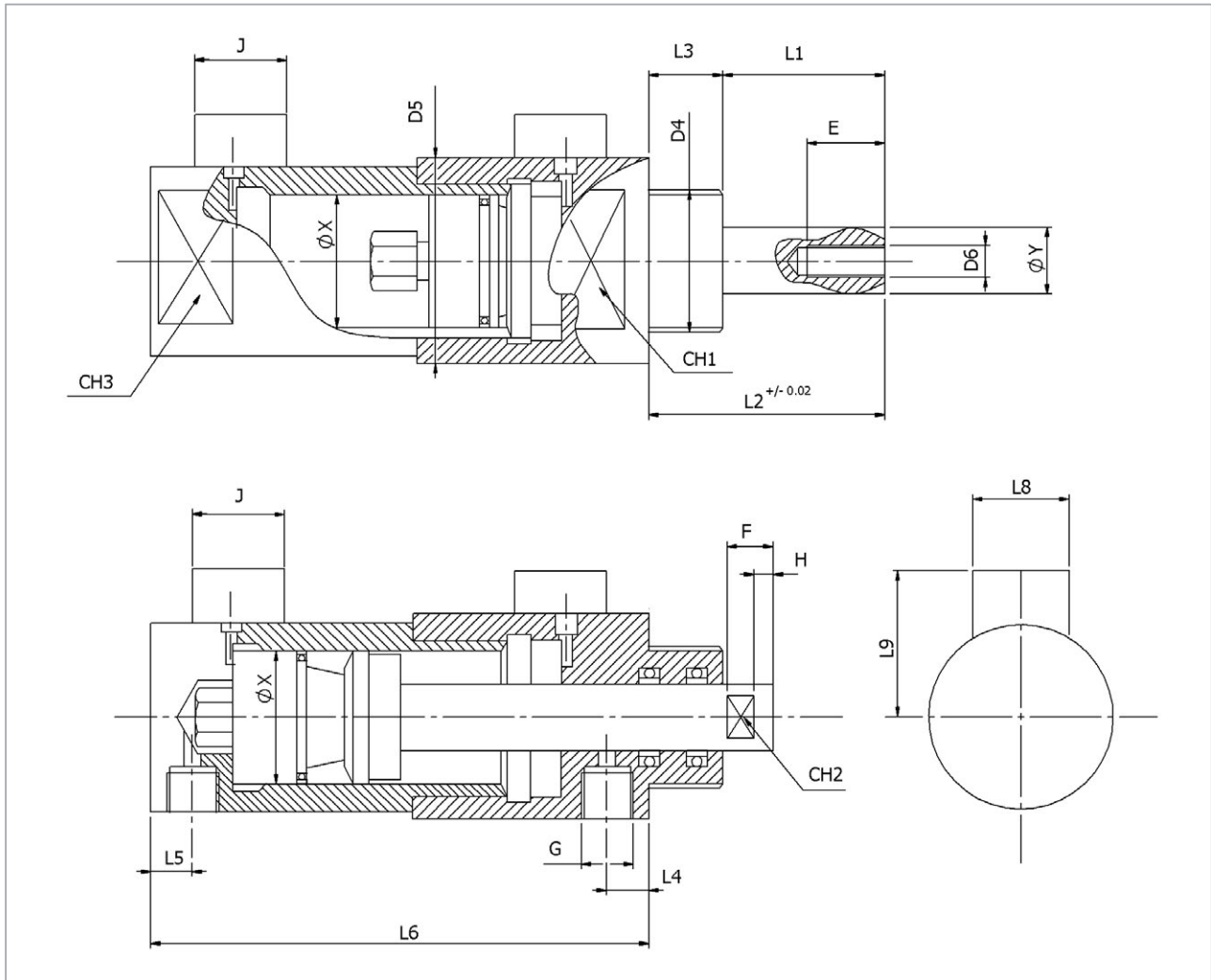


# 1: Preload Measure - Valores de Pre-carga

V260CF



## Cylinder overall dimensions - Dimensiones del cilindro



V260CF

Note: In case of non standard strokes, the effective rod length in position rod-inside (L1-stroke) will be increased by the difference between the standard stroke immediately higher and the required non-standard stroke. This is because the stroke reducer is installed back to the piston. Example:

Cylinder bore 36 standard stroke 35 mm L1-stroke = 15 mm  
 Cylinder bore 36 non standard stroke 20 mm L1-stroke = 30 mm

Nota: En caso de carreras no estándar, la cuota de la parte del vástago sobresaliente en posición entrada (L1 - carrera) aumentará de la diferencia entre la carrera estándar inmediatamente superior y la carrera fuera de estándar requerida, debido a que el reductor de carrera está instalado detrás del pistón.

Ejemplo:

Cilindro de diámetro 36; carrera requerida 35 mm; L1 - carrera = 15 mm.  
 Cilindro de diámetro 36; carrera estándar superior 20 mm; L1 - carrera = 30 mm.

NOTE: For dimensions where no tolerance is indicated, refer to DIN norm 7168-m

NOTA: Para las dimensiones sin tolerancia, referirse a la norma DIN 7168-m

ØX	ØY	Z	CH1	CH2	CH3	D4	D5	D6	E	F	G BSP	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L8	L9	H	J
30	20	30	40	16	40	M40×1,5	48	M8	24	13	1/8"	42	60	18	14	12	113,7	20	37	6	46,5
		72										90	143,7								
36	25	35	50	21	50	M48×1,5	55	M10	28	15	1/4"	50	70	20	15	11	125,7	20	41	8	46,5
		85										105	160,7								
45	32	45	64	27	64	M60×1,5	70	M12	35	20	1/4"	65	90	25	17,5	15	149,7	20	45,5	10	46,5
		110										135	194,7								
56	42	50	75	36	75	M75×1,5	88	M16	40	24	3/8"	73	105	32	24	21	188,7	20	54,5	12	46,5
		123										155	238,7								
71	50	60	90	41	80	M95×2	110	M16	42	29	3/8"	88	130	42	26	17	216	23	64	14	42
		148										190	276								
84	60	75	105	50	95	M110×2	127	M20	50	32	1/2"	105	155	50	36	19	260	23	70,5	14	42
		180										230	335								

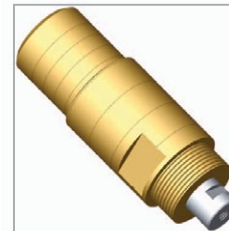
ØX = Bore Diámetro Pistón ØY = Rod Vástago Z = Stroke Carrera

## CHOICE OF CYLINDER **VERSION** - Elección de la **VERSIÓN** del cilindro

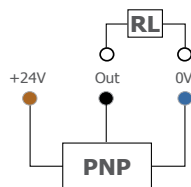
Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:



**N** Without end stroke micro/switches  
Sin sensores de final de carrera

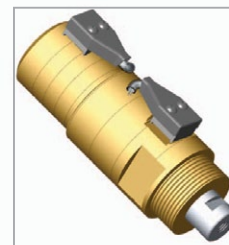


**M** With PNP inductive end stroke switches  
Con sensores inductivos de final de carrera PNP

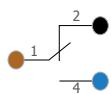


Wire Colour - Color de los conductores

- Brown - Marrón = +24V DC
- Black - Negro = Out - Salida
- Blue - Azul = 0V DC

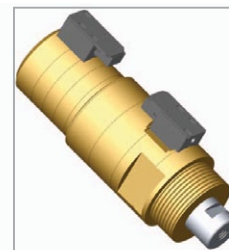


**P** With mechanical end stroke micro switches  
Con sensores mecánicos de final de carrera



Wire Colour - Color de los conductores

- 1 ● Marron - Marrón = Common - Común
- 2 ● Noir - Negro = Contact N.F. - Contacto N.A.
- 4 ● Bleu - Azul = Contact N.O. - Kontakt N.O.



### Micro/Switches technical data - Datos técnicos sensores

#### PNP switch for M version - Sensor PNP para versión M

Contact type - Tipo de contacto	NO - NA
Voltage range - Campo de tensión	from\to - de\ a 10\30 VDC
Max. voltage drop - Caída máxima de tensión	<2 V
Max. switching current - Corriente máxima de conmutación	200 mA
Max. switching power - Potencia máx. de conmutación	20 W
Max. switching frequency - Frecuencia máx. de conmutación	5000Hz
24 volt disconnection delay - Retardo a la desconexión a 24V	15 ms
Hysteresis - Histéresis	±0,02 mm typical - ±0,02 mm típico
Repeatability - Repetibilidad	±0,01 mm
Sensor type - Tipo de sensores	Inductive electronic PNP - Electrónica inductiva PNP
Electric life at rated power (operations) - Vida eléctrica	10,000,000
Rated operating distance - Distancia de funcionamiento nominal	0,8 mm
Resistance to vibrations - Resistencia a las vibraciones	IEC947-5-2/7,4
PVC Cable - Cable en PVC	Ø3,2x2000 mm
Section wires - Secciones de los conductores	3x0,25 mm <sup>2</sup>
Max. working temperature - Temperatura máxima de trabajo	+80° C - +176° F
Protection - Protección	polarity inversion - Inversión de polaridad
Degree of protection against liquids - Grado de protección a los líquidos	IP 67 (DIN 40050)
Dimensions - Dimensiones	Ø5x28

#### Mechanical switch for P version - Sensores mecánicos para versión P

Contact type - Tipo de contacto	N.O/N.C - NA/NC
Voltage range - Campo de tensión	from\to - da\ a 1\250VAC
Max. current - Corriente máxima	7A - 250VAC 4A - 24VDC
Max. working temperature - Temperatura máxima de trabajo	80/176
Mechanical life at rated power (operations) - Vida mecánica	>106
Cable (Extraflex armoured + transp. PVC sheath) Cable (blindado Extraflex + funda PVC transp.)	Ø4x2000 mm
Section wires - Sezione conduttori	3x0,14 mm <sup>2</sup>
Degree of protection against liquids - Grado de protección a los líquidos	IP40
Dimensions - Dimensiones mm	22x13x8

V260CF

## ➔ **Elastic safety seal** option - **Opción Auto retención elástica de seguridad**

Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:

CF 030 M **B** 060

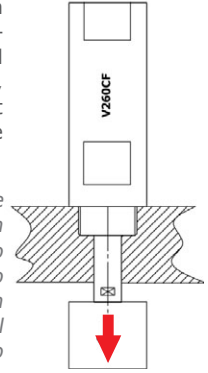


**B** With elastic safety seal  
*Con auto retención elástica de seguridad*

**\*** Without elastic safety seal  
*Sin auto retención elástica de seguridad*

It's an elastic band applied to the piston which keeps it in the end stroke position – retracted rod – in case of mold standstill. It is especially indicated for applications with the cylinder placed vertically, with the rod at the bottom, to prevent the weight of the mass applied to the rod that drags down the rod and the molded piece applied to it.

*Se trata de una cinta elástica que se aplica sobre el pistón, la cual sujeta el pistón en la posición de final de carrera - vástago entrado - en caso de paro del molde. Está especialmente indicado para aplicaciones con el cilindro en vertical, con el vástago en la parte trasera, para impedir que el peso de la masa aplicada al vástago lleve el vástago hacia abajo.*



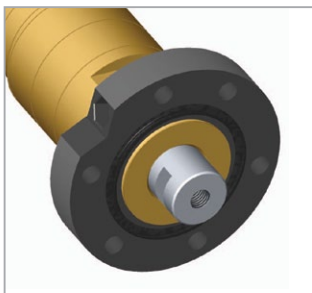
V260CF

## ➔ **ACCESSORIES - ACCESORIOS**

### Pre-load adjustable fixing FLANGE *BRIDA de fijación con ajuste de pre-carga*

Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:

RF 030 211E **A** \*

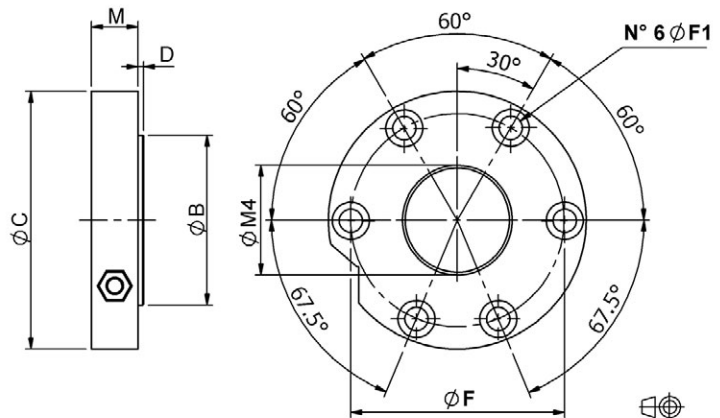


It's a fixing flange with an easy pre-load regulation system. The flange is completely finished, ready to be used.

*Se trata de una brida de fijación lista para el uso, con un sistema manual de regulación de la pre-carga, de fácil utilización en fase de ajustamiento.*

	ØX	ØY	ØM4 (4H)	ØC	ØB (f7)	D	M	ØF	ØF1
<b>030</b>	30	20	M40X1,5	94	62	2	17	78	8,5
<b>036</b>	36	25	M48X1,5	114	80	2	19	96	10,5
<b>045</b>	45	32	M60X1,5	144	96	2	24	120	12,5
<b>056</b>	56	42	M75X1,5	174	116	2	31	144	14,5
<b>071</b>	71	50	M95X2	199	130	2	41	168	16,5
<b>084</b>	84	60	M110X2	238	150	2	49	200	18,5

NOTE: For dimensions where no tolerance is indicated, refer to DIN norm 7168-m  
NOTA: Para las dimensiones sin tolerancia, referirse a la norma DIN 7168-m



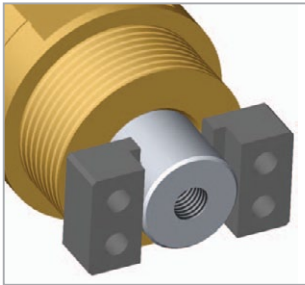
NOTE: Use 10,9 Class Screws And Respect the torque value  
NOTE: Utilizar tornillos clase 10,9 y respetar el par de apriete



## Anti-torque clamps rod-end accessory Accesorios de vástago, grapas anti torsión

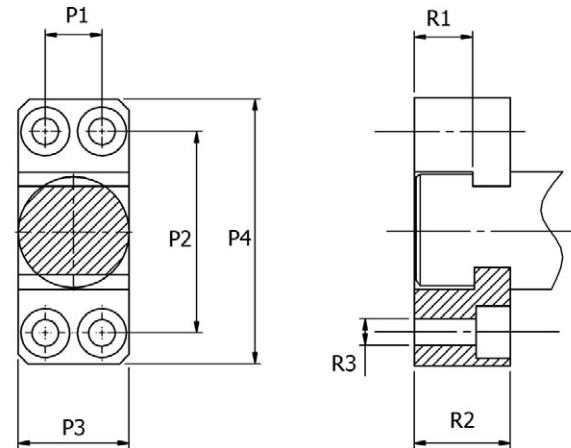
Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:

**RF 030 211D**



	ØX	ØY	P1	P2	P3	P4	R1	R2	R3
<b>030</b>	30	20	10	32	21	46	6	11	5,1
<b>036</b>	36	25	12	38	26	52	8	14	6,1
<b>045</b>	45	32	15	48	32	66	10	18	8,1
<b>056</b>	56	42	18	58	36	78	12	22	8,1
<b>071</b>	71	50	20	67	42	91	14	27	10,3
<b>084</b>	84	60	20	76	42	100	14	27	10,3

NOTE: For dimensions where no tolerance is indicated, refer to DIN norm 7168-m  
NOTA: Para las dimensiones sin tolerancia, referirse a la norma DIN 7168-m



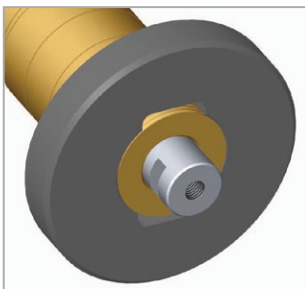
They are created to make a fixing of the rod to the mold, avoiding its rotation. Screws are not included.

Han sido creados para realizar la fijación del vástago en el molde, para evitar la rotación. Los tornillos no están incluidos.

## Semi-finished fixing FLANGE BRIDA de fijación semi-abierta

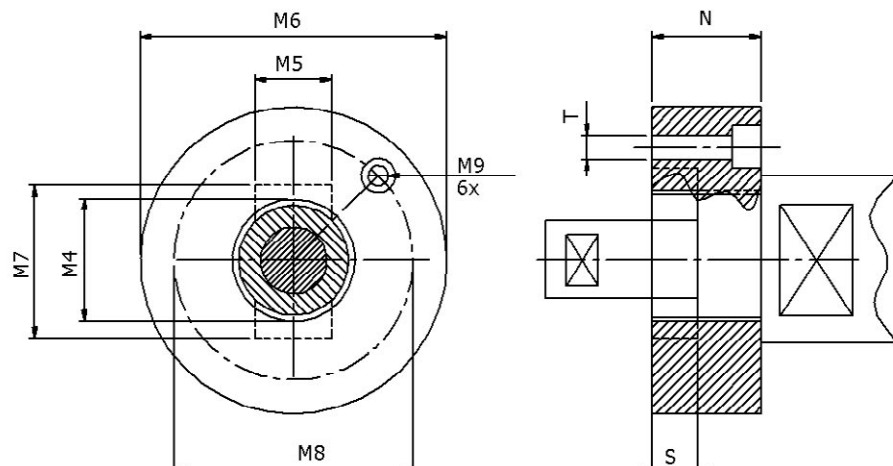
Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:

**RF 030 271C**



	ØX	ØY	M4	M5	M6	M7	M8	M9	N	S	T
<b>030</b>	30	20	M40×1,5	23	102	48	70	10,5	28	11	10,5
<b>036</b>	36	25	M48×1,5	28	112	54	80	12,5	32	13	12,5
<b>045</b>	45	32	M60×1,5	34	132	68	96	14,5	38	16	14,5
<b>056</b>	56	42	M75×1,5	38	160	80	116	16,5	46	20	16,5
<b>071</b>	71	50	M95×2	46	200	95	148	20,5	54	25	20,5
<b>084</b>	84	60	M110×2	46	238	104	172	24,5	64	25	24,5

NOTE: For dimensions where no tolerance is indicated, refer to DIN norm 7168-m  
NOTA: Para las dimensiones sin tolerancia, referirse a la norma DIN 7168-m

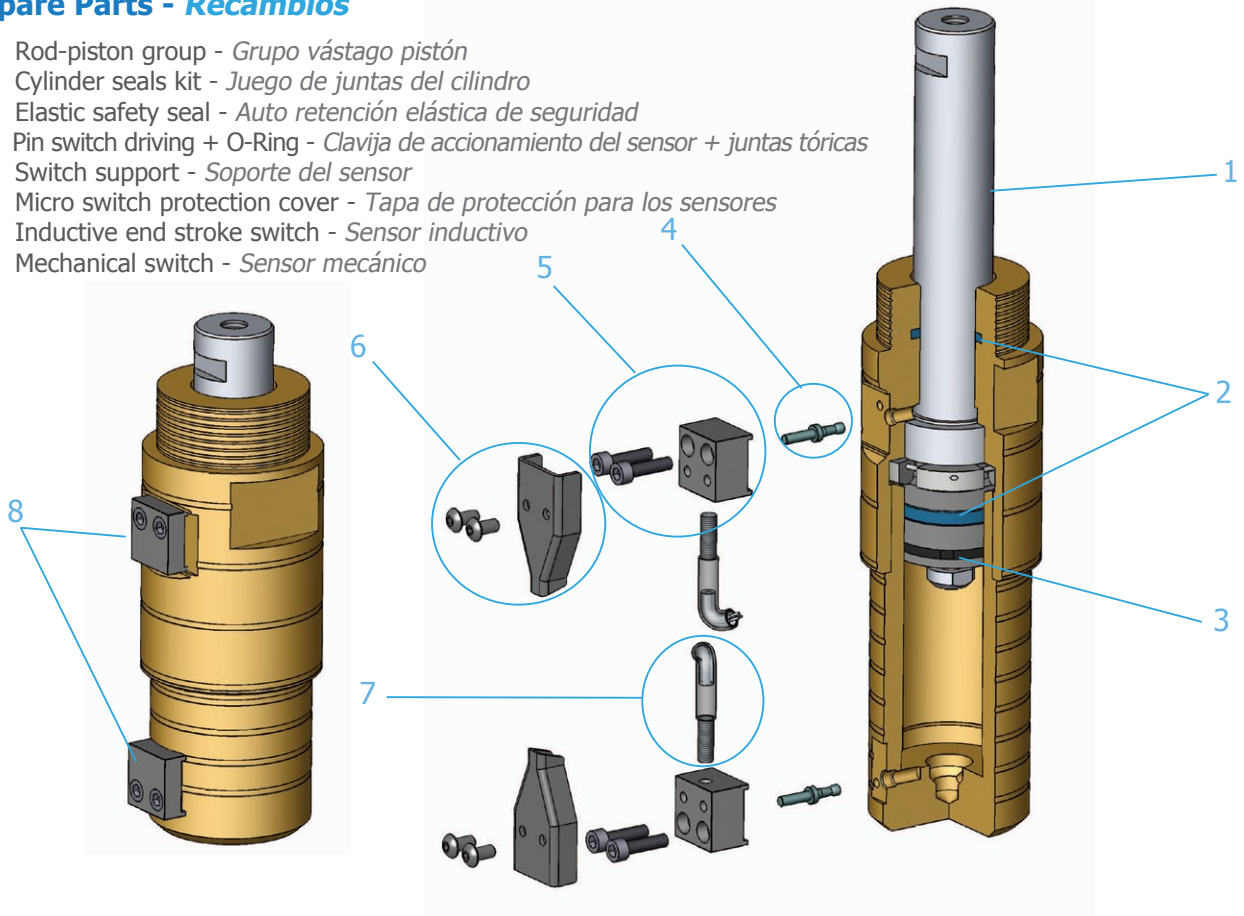


It's a fixing flange with only a central threaded hole. The fixing holes to the mold and the central key are not included.

Es una brida de fijación con solo un agujero roscado en el centro. Los agujeros para la fijación al molde y la cavidad central son a discreción del utilizador.

## Spare Parts - Recambios

1. Rod-piston group - *Grupo vástago pistón*
2. Cylinder seals kit - *Juego de juntas del cilindro*
3. Elastic safety seal - *Auto retención elástica de seguridad*
4. Pin switch driving + O-Ring - *Clavija de accionamiento del sensor + juntas tóricas*
5. Switch support - *Soporte del sensor*
6. Micro switch protection cover - *Tapa de protección para los sensores*
7. Inductive end stroke switch - *Sensor inductivo*
8. Mechanical switch - *Sensor mecánico*



V260CF

Example of order code:  
Ejemplo de código de pedido:

Type Modelo	Cylinder bore Diámetro del pistón	Article code Código artículo	Additional set code Grupo de códigos adicionales	Cylinder stroke Carrera del cilindro
RF	030	6010	A	

RF	...	6010	A	Rod and piston seals kit - <i>Serie de juntas vástago y pistón</i>	2
RF	...	601B		Elastic safety seal - <i>Auto retención elástica de seguridad</i>	3
RF	...	1110	A	...	1+2
RF	...	3301	A	Complete rod-piston group with seals* - <i>Grupo vástago pistón completo con juntas*</i>	4+5+6+7
RF	...	3302	A	Complete inductive switch group - <i>Grupo completo sensor inductivo</i>	4+5+6+7
RF	...	3310		Complete mechanical switch group# - <i>Grupo completo sensor mecánico#</i>	4+5+8
RF	...	3310		Switch - both type - support - <i>Soporte del sensor</i>	5
RF	...	3315		Pin switch - both type - and O-ring - <i>Clavija de accionamiento del sensor + juntas tóricas</i>	4
RF	...	6011		O-ring for pin or for pin hole cover - <i>Junta tórica para la clavija o el tapón del alojamiento del detector</i>	4A
RF	...	3320		Pin hole cover - <i>Tapón para el alojamiento del detector</i>	6
		MSJ		Inductive switch - <i>Sensor inductivo</i>	7
		MSK		Mechanical switch - <i>Sensor mecánico</i>	8

\*Note: For supplying this spare part it's necessary to specify the cylinder serial number indicated on its metal label. In case this will not be possible would you contact our Customer Service.

- Nota: Para el suministro de esta pieza de recambio, es necesario de suministrar el numero de serie del cilindro marcado en la etiqueta metálica. En caso de imposibilidad, contactar con nuestro departamento comercial.

#Note: For cylinders manufactured before October 2007 a modification on cylinder body is required by Vega. Please contact our Customer Service  
- Nota: Para los cilindros realizados antes de octubre 2007, una modificación en el cuerpo del cilindro debe ser realizada por Vega. Por favor, contactar con nuestro departamento comercial.

Notes Nota

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**V260CF**



[www.vegacylinder.com](http://www.vegacylinder.com)



**ALBA ENTERPRISES, LLC**

2730 Monterey Street Suite 103, Torrance, CA 90503  
PH: 909.941.0600 • 800.432.6653 • FX: 909.941.0190  
Email: [info@albaent.com](mailto:info@albaent.com) • [www.ALBAENT.com](http://www.ALBAENT.com)